

Comics as an educational resource in the teaching of social science: socio-historical commitment and values in Tezuka's manga / *El cómic como recurso educativo en la enseñanza de las ciencias sociales: compromiso socio-histórico y valores en el manga de Tezuka*

Emilio-José Delgado-Algarra

Universidad de Huelva and RED 14

(Received 24 September 2016; accepted 21 August 2017)

Abstract: From the perspective of Dual Coding Theory, comics facilitate comprehension of aspects beyond those of art, language and literature. Some authors and projects such as Manga Edutainment Project to Open New Worlds defend the use of manga (Japanese comics) as an educational resource for the teaching of different subjects, including history, society and culture. After the introduction, the paper carries out a brief review of the role of the teaching of values and socio-historical commitment in the work of Osamu Tezuka (1928–89). Finally, a discussion is carried out of the educational potential of his work *Adolf* in relation to questions about historical conscience, attention to identity conflicts and emotions, and to the delegitimization of war, leading us to recognize the educational potential of Tezuka's work and its capacity to construct ethical values.

Keywords: teaching of social science; educational resources; comics; memory; values; emotions

Resumen: Los cómics, desde el punto de vista de la Teoría de Codificación Dual, facilita la comprensión de aspectos más allá del arte, la lengua o la literatura. Algunos autores y proyectos como *Manga Edutainment Project to Open New Worlds* defienden el uso del manga (cómic japonés) como recurso educativo para la enseñanza de diferentes disciplinas, entre ellas, la enseñanza de la historia, la sociedad y la cultura. Tras la introducción, se hace un breve repaso al papel de la educación en valores y del compromiso socio-histórico en la obra de Osamu Tezuka (1928–89). Finalmente, se atiende a la potencialidad educativa de su obra *Adolf* en relación con cuestiones como la conciencia histórica, la atención a los conflictos identitarios y a las emociones o la deslegitimización de la guerra, lo que nos lleva a reconocer la potencialidad educativa y para construcción de valores éticos en la obra de Tezuka.

English version: pp. 848–854 / *Versión en español:* pp. 855–861

References / *Referencias:* pp. 861–862

Translated from Spanish / *Traducción del español:* Julie Waddington

Author's Address / *Correspondencia con el autor:* Departamento de Didáctica Integradas, Facultad de Ciencias de la Educación, Psicología y Ciencias del Deporte, Avda. Tres de Marzo, s/n, 21071 Huelva, España. E-mail: emilio.delgado@ddcc.uhu.es

Palabras clave: enseñanza de las ciencias sociales; recursos educativos; comic; memoria; valores; emociones

Comics facilitate the comprehension of complex themes by combining linguistic and visual texts. The benefits of this combination are supported by Dual Coding Theory, which, as indicated by Paivio (1986), involves a cognitive system consisting of two parts: verbal and non-verbal systems. When these are supported in a mutual way, the information is hybridized into layers that enable the information to be processed by memory in a much more long-lasting way than when verbal or visual input is presented separately (Murakami & Bryce, 2009).

On the other hand, comics in general, and Japanese comics in particular (manga), are being read more and more by Western readers and are becoming the focus of university studies across the world as a result of their value from an educational perspective (Tamada, 2008). Since our study focuses on manga as an educational resource, it becomes vital to refer to Manga Edutainment Project to Open New Worlds¹, which has selected 100 manga that can be used as an educational tool. The project was announced on 6 October 2015 through a press conference² in which project leader Machiko Satonaka indicated that despite the existence of the genre of 'educational manga' to teach history or the biographical details of famous people, other manga can also be used as a resource. This statement is in line with the approach defended in this article. In order to select them, the titles were distributed into 11 categories: literature (7), life and the world (8), art (9), society (11), employment (13), history (15), war (7), life (4), science and study (8), sport (8) and diversity (10).

Thus, in addition to manga created explicitly for educational purposes, numerous authors recognize that Seinen manga (targeted at adolescents and young adults) offer considerable opportunities for educating in general and for teaching history in particular. In this sense, and as we shall see when we review the teaching potential of the 1983 work *Adorufu ni tsugu (message to Adolf)*, published in Spain under the name *Adolf* (Tezuka, 2010), Seinen manga tend to deal with themes related to historical and socio-political realities from a critical perspective. We will focus more on the plot as opposed to the action, exploring the emotional complexity of the relations between the characters.

The teaching of values and socio-political commitment: the work of Tezuka

The illustrator and medical doctor Osamu Tezuka (1928–89) is the most important figure in post World War Two manga. His career lasted four decades, publishing over 150,000 pages of comics, producing animation films and writing essays and short stories. Tezuka's career is intrinsically linked to the demographic evolution of post-war Japan. He published his first manga in the 1940s, and over the decades he continued to publish manga that were increasingly directed at the adult population. After starting his career in the 1940s, in the 1950s Tezuka started to serialize manga for children (kodomo manga) in magazines targeted at a primary school audience. From 1959, he started to publish manga for boys

(shōnen manga) in magazines that extended the age range to include secondary school students. The year 1968 saw the emergence of manga for young people and adults (Seinen manga), with Tezuka becoming the main contributor to Seinen magazines.

As indicated by Hideaki (2013), Tezuka's career is intertwined with Japanese history itself and the emerging manga industry. The emergence and ageing of the baby boom generation (or Dankai) of the 1940s had a significant effect on the development of the manga industry, leading to the parallel emergence of the magazines. Thus, by the end of the 1960s, manga had come to be accepted not only by children, but also by young people. The editorial boards of the magazines were the ones who decided which themes to cover, which meant that the creativity of the mangakas (manga artist) was restricted by these margins.

Although he died in 1989, Tezuka's influence prevails even today in current mangakas. On the other hand, during the final phases of his career, Tezuka's Seinen manga helped to raise social and historical awareness. In this sense, the author included themes such as the Holocaust (*Adolf ni Tsugu*, 1983), the Meiji Restoration (*Hidamari no ki*, 1983–84) and biotechnology (*Neo Faust*, 1989) [an unfinished work]. As indicated by Power (2009), Tezuka injected cultural credibility into these stories, citing historical facts and figures and presenting fictional stories in the same way as historical facts, thereby generating a perfect integration between both dimensions.

With *Adolf*, Tezuka started to investigate the theme of national identity, conscious of the global readership of manga. Moreover, in his unfinished work *Gringo* (1989), the author focuses on the role of Japan on the international stage, asking what it means to be Japanese in the era of globalization and international economy. This questioning is entirely consistent with the socio-educational reality of the era. If we analyse Japanese politics of that period, we see that from the mid-1980s onwards the process of modernization and the globalization of the economy led to growing fears that the country could lose its political, collective and cultural identity. This brought about a tense situation between those who were considered to be *Japanese citizens* and those who were considered to be *citizens of the world* (Delgado-Algarra, 2016; Delgado-Algarra & Sato, 2016).

Educational potential of manga: the case of *Adolf*

Authors such as Bouvard (2011) recognize the educational potential of Tezuka's manga and their capacity to construct ethical values. The story of *Adolf* unfolds in relation to three characters called Adolf: Adolf Kaufmann (hereinafter, Kf.), son of a German diplomat and a Japanese woman; Adolf Kamil (hereinafter, Km.), a German Jew; and Adolf Hitler. Kf. and Km. grow up being best friends in the city of Kobe (Japan). When World War Two breaks out, the lives of the three Adolfs change completely. With the death of his father, Kf. is asked to leave Japan and join the cause. Meanwhile, Km. gets hold of a document proving that Hitler was a Jew.

The fictional work of *Adolf* presents credible situations in a real historical context located between the Germany and Japan of 1936 and the first years of the Israeli and Palestinian conflict. As an educational resource, the work offers secondary school students a great opportunity to learn to discern between history and fiction, using the analyses which emerge from the interaction between both dimensions. According to conventional classifications, the characteristics of this work define it as Seinen manga. According to the categorization established by the Manga Edutainment Project to Open New Worlds⁵, it is located within the educational category of *war*, meaning that this manga is considered to be an educational resource for teaching and learning about history and for reflecting on armed conflicts.

Bearing in mind the classification established by the aforementioned project, an analysis was carried out of the third edition of the *Adolf* manga edited in Spain by Planeta-DeAgostini. The study used a qualitative and interpretive method in order to extract information that would be relevant for the teaching of social sciences and history. This analysis was carried out in relation to four blocks: historical reflection based on alternate history, emotions in the analysis of identity conflicts, debunking xenophobic prejudices and constructing an attitude of intolerance towards war.

Historical reflection based on alternate history

Alternate or counterfactual history refers to the way in which specific changes in events could have changed the course of history (Pelegrin, 2010). For example, within the fiction of the work, and while covering the news of the 1936 Olympic games, journalist Sohei Toge receives a call from his brother telling him to report something: 'I have something really important to tell you [...] If this is made public it will almost definitely mean the end of Hitler and the Nazi party' (Tezuka, 2010, vol. 1, p. 19). Sohei's brother is assassinated before the news is reported, with all traces of him being erased by the German and Japanese governments. Taking the context and historical facts of this period as a reference point to construct the plot, students can reflect on cases pertinent to the work of fiction: 'If documents had existed and been published in 1936 proving that Hitler was a Jew, what repercussions could this have had for Germany? What would have happened to Hitler and his party? Would it have had any consequences in relation to the Holocaust? etc.'. Advancing hypotheses about alternative events and their possible repercussions in the course of history involves reflecting and constructing arguments using historical knowledge.

The emotions in the analysis of identity conflicts

In order for students to understand the emotional reactions of the characters and their different perspectives in relation to identity, the analysis must include questions related to emotional education and, within this, to socio-personal and socio-emotional competences, such as self-regulation and empathy (Bisquerra &

Pérez, 2007). Self-regulation, for example, refers to questions such as *self-control* (in the face of disturbing emotions), conscience (responsibility for one's actions) or adaptability (in the face of change); while *empathy* refers to matters such as understanding others (the capacity to put yourself in another person's shoes) and to political conscience (the capacity to read the emotional tide of a group and the power relations of its members).

Throughout the course of the story, added to the break-up of the friendship between Km. and Kf., we also see family ruptures and the emotional scars that these leave. The following example of a conversation between Km. and Kf. during their adulthood, while they were still friends, serves as an example (Tezuka, 2010, vol. 5, p. 56)

Km.: 'We Jews can live in any country and we become people of that country'

Kf.: 'But what about the colour of your skin...'

Km.: 'The colour of my skin doesn't matter, I'm Japanese now'

Kf.: 'I envy you... I don't feel comfortable anywhere because of my mixed blood'

Km.: 'Don't you think that's stupid?' 'Mixing nationality with race...'

It is clear that although this is a work of fiction, it deals with conflicts of personal identity which are credible within the historical context in which they are presented. In a general sense, K.f., of Japanese and German blood, eschews his Japanese part on becoming an adult; his mother, Yukie, renounces her German nationality after the death of her husband; and Km., who lives in Japan, rediscovers his Jewish heritage in the face of the horrors of the Holocaust.

Debunking xenophobic prejudices

At the beginning of the nineteenth century, philosopher Johann Gottlieb Fichte, considered to be the father of German Idealism, tried to establish a link between national and state (or legal) citizenship in which love of the German Homeland was directly proportional to one's status as a citizen within the State. Nevertheless, the division of Germany (until 1871) and the emergence of the concept of *Volk* left little room for this theory (Horrach, 2009). The concept of *Volk* was radicalized in the twentieth century, forming the basis of the Nazi doctrine of *Blut und Boden* adopted to justify the Reich Law of Citizenship of 1935, included in the Nuremberg Laws, which denied the right to German citizenship on racial grounds:

A Reich citizen is someone only of German or kindred blood who through his behaviour demonstrates that he is willing and able to faithfully serve the German people and the Reich [...] (Reich Law of Citizenship, 1935, art. 2).

As we can see from the sub-section above, *Adolf* reflects constantly on the social, ethical and emotional conflicts that emerge as a result of conceiving nationality on the basis of blood. At the same time, situations are recounted in which the

prejudices underpinning such approaches are debunked. The following conservation held when Kf. and Km. are still children living in Japan serves as an example (Tezuka, 2010, vol. 1, p. 140):

Kf.: ‘Well you...you’re a Jew and you’re not like Germans’

Km.: ‘I’m German!’ ‘Your mother is German, isn’t she?’

Kf.: ‘Of course’

Km.: ‘But she’s Japanese’

Kf.: ‘Y-yes’

Km.: ‘So she’s Japanese by race, but she’s got German nationality. There are Jews all over the world who are citizens of the countries where they live. Do you understand me?’

Kf.: ‘?’

This conversation, along with others, can be used as an example in the classroom to challenge the dogmas underpinning questions such as the superiority of a race or the concept of nationality based on blood that formed the basis of Nazism.

Constructing an attitude of intolerance towards war

As indicated by Bastida (2000), students should have the opportunity to question all hegemonic legitimizations of war. The unfolding of the plot and the historical events recounted in the work offer evidence that can be analysed in the classroom to construct an attitude of intolerance towards war. In this sub-section, two pieces of evidence have been selected.

Towards the end of the manga, we are presented with an adult Kf. who, incapable of adapting to the new situation in Germany, gets involved in the initial years of the Israeli and Palestinian conflict. After a series of events, he starts to relativize the concept of ‘justice’ and becoming aware of everything he has lost results in changes in his self-perception: ‘What have I done with my life? I’ve gone along with those who spoke of justice in different countries... And I’ve lost everything... family, friends... myself. I’m a bad person. And it’s thanks to people like me that nations can wield their banners of “justice”’ (Tezuka, 2010, vol. 5, p. 265). In other words, when reflecting on situations like this, we should remember that in addition to covering interdisciplinary aspects within the areas of social science, geography and history, *Adolf* can be used as a teaching aid to attend to questions linked to emotional competences (Bisquerra, 2016): emotional conscience, emotional regulation, self-management and interpersonal intelligence as well as life and well-being skills.

We can find another significant example towards the end of the story when an aged Toge who has devoted himself to the task of writing about the three Adolfs appears. After the death of Km. (the last of the three Adolfs), he visits the Kamil family to give them his condolences and to present them with the following text: ‘Let’s see... I would like the millions of Adolfs all over the world to read this story. I’m going to call it “*Adolf*”. And those millions of Adolfs will read the story

to their children... who will read it to their grandchildren... and in this way, millions of people will think a little about the nature of what is just' (*Adolf*, vol. 5, pp. 277–8). With this, and with regard to the content of both reflections, Tezuka demonstrates once again his socio-historical commitment, positing memory as the source which enables us to reflect ethically on mnemonic subjects in a process aimed at questioning the legitimization of armed conflicts.

Conclusions

Tezuka has been considered to be a symbol of post-war democracy marked by the new constitution and post-1945 humanism. In this sense, he developed a new style of manga in order to introduce the new ideas of peace, democracy, freedom and equality, breaking with militaristic ideals (Bouvard, 2011; Ishiko, 2007). The author's work stands out for his commitment to historical and social reality, while also aiming to transmit values. His work covers sensitive issues such as memory and identity conflicts from a critical and plural perspective, developing an educational side to these kinds of productions that would serve as a benchmark for the industry. The potential for using different genres of manga as an educational tool has been recognized in projects such as Manga Edutainment Project to Open New Worlds. Within this project, one of the mangas selected as a resource for teaching history in times of war is Tezuka's *Adolf* (1983, Spanish edition, 2003). Reviewing the teaching possibilities of this work in relation to questions about historical conscience, attention to identity conflicts and the delegitimization of war, leads us to side with Bouvard (2011), who recognizes the educational potential of Tezuka's manga and its capacity to construct ethical values. In general, and as indicated by Delgado-Algarra and Estepa-Giménez (2016), in order to construct active, democratic, reflexive and responsible citizens, social science teachers need to develop teaching approaches promoting the capacity for critical commitment; the use of educational resources such as comics can provide significant support for students.

Notes

1. The webpage of the project can be accessed via the following link (in Japanese): <http://gakushumanga.jp/>.
2. For more information about the press briefing, see the report provided by The Nippon Foundation for Social Innovation on 7 October 2015 at the following link: <http://www.nippon-foundation.or.jp/en/news/articles/2015/17.html>.
3. The webpage of the project can be accessed via the following link (in Japanese): <http://gakushumanga.jp/>

El cómic como recurso educativo en la enseñanza de las ciencias sociales: compromiso socio-histórico y valores en el manga de Tezuka

El cómic facilita la comprensión de temáticas complejas a través de la combinación de textos lingüísticos y visuales. Los beneficios de dicha combinación se apoyan en la Teoría de Codificación Dual que, como indica Paivio (1986), implica a un sistema cognitivo consistente en dos partes: sistema verbal y sistemas no verbales. Cuando estas se apoyan mutuamente, se produce una hibridación de la información en capas que facilita un procesamiento de la información mucho más duradero en la memoria que cuando se presentan los inputs verbales o visuales por separado (Murakami & Bryce, 2009).

Por otro lado, el comic, en general, y el comic japonés (manga), en particular, tiene cada vez más lectores occidentales y una mayor presencia en la investigación universitaria de todo el mundo, siendo cada vez más valorado desde un punto de vista educativo (Tamada, 2008). Focalizando nuestra atención en el manga como recurso educativo, resulta imprescindible hacer referencia al Manga Edutainment Project to Open New Worlds¹ donde se han seleccionado 100 manga que pueden usarse como recurso educativo. El proyecto fue anunciado el 6 de octubre de 2015 a través de una rueda de prensa² donde Machiko Satonaka, líder del proyecto, en coherencia con el planteamiento defendido en el presente artículo, indicaba que, pese a que existe el género '*manga educativo*' para enseñar historia o biografías de personajes famosos, otros mangas pueden usarse como recurso. Para ello se repartieron los títulos seleccionados en 11 categorías: literatura (7), vida y mundo (8), arte (9), sociedad (11), ocupación (13), historia (15), guerra (7), vida (4), ciencia y estudio (8), deportes (8) y diversidad (10).

Así pues frente a mangas creados explícitamente con fines educativos, numerosos autores reconocen que el seinen manga (dirigido a adolescentes y adultos jóvenes) ofrece grandes oportunidades para la educación en general y la enseñanza de la historia en particular. En este sentido, y como confirmaremos al repasar las potencialidades didácticas de la obra de 1983 *Adorufu ni tsugu* (*mensaje a Adolf*), editado en España bajo el nombre de *Adolf* (Tezuka, 2010), el seinen manga suele tratar temas conectados con la realidad histórica y socio-política desde un punto de vista crítico; centrándose más en el argumento que en la acción y profundizando en la complejidad emocional de las relaciones entre personajes.

Educación en valores y compromiso socio-político: la obra de Tezuka

El dibujante y doctor en medicina Osamu Tezuka (1928–89) es la figura más importante del manga posterior a la II Guerra Mundial. Su carrera duró cuatro décadas, publicando más de 150,000 páginas de cómics, produciendo películas de animación, y escribiendo ensayos y ficción corta. La trayectoria de Tezuka guarda una gran vinculación con la evolución demográfica del Japón de la Posguerra. Publica su primer manga en los años 40 y, a lo largo de las décadas, va publicando mangas dirigidos cada vez a una población más adulta. Tezuka comienza su carrera en los 40, en los 50 comienza a serializar manga para niños (*kodomo manga*) en revistas dedicadas a público de la escuela elemental, desde 1959, comienza a publicar manga para chicos (*shōnen manga*) en revistas que amplían el rango de edad a estudiantes de la secundaria obligatoria. En 1968, emerge el manga para jóvenes y adultos (*seinen manga*), convirtiéndose Tezuka en el mayor contribuidor a las revistas *seinen*.

Como indica Hideaki (2013), su trayectoria guarda una estrecha relación con la propia historia de Japón y de la de la industria del manga emergente. En el desarrollo de la industria del manga tuvo una gran influencia el surgimiento y envejecimiento de la generación baby boom (o *Dankai*) de años 1940s, llevando al surgimiento de revistas en paralelo. Así pues, a finales de la década de los 1960s, el manga había sido aceptado no sólo por los niños, sino también por los jóvenes. Igualmente, era la dirección de la revista la que decidía el tema a abordar, por lo que la creatividad del mangaka (artista de manga) no podía considerarse al margen de tales restricciones.

Pese a que murió en 1989, la influencia de Tezuka perdura aún a día de hoy en los mangakas actuales. Por otro lado, durante la etapa final de su carrera, el *seinen manga* de Tezuka potenció la conciencia social e histórica. En este sentido, el autor incluyó temáticas como el Holocausto (*Adolf ni Tsugu*, 1983), la Restauración Meiji (*Hidamari no ki*, 1983–84) y la biotecnología (*Neo Faust*, 1989 [obra que quedó incompleta]). Como indica Power (2009), Tezuka insertó verosimilitud cultural en estas historias, citando hechos y figuras históricas, y planteando historias de ficción de la misma forma que haría con hechos históricos, generando una perfecta integración entre ambas.

Con *Adolf*, Tezuka comienza a investigar el tema de la identidad nacional, consciente de que se encontraba en una era de lector de manga global; además, en su obra no finalizada *Gringo* (1989), el autor se centra en el papel de Japón en el contexto internacional, preguntándose qué significa ser japonés en la era de la globalización y la economía internacional. Este cuestionamiento no resulta en ningún caso aislado de la realidad socio-educativa de la época. Si analizamos la política del Japón de la época, observamos cómo el proceso de modernización y globalización de la economía llevó a que, desde mediados de la década de 1980, comenzase a crecer el miedo a que el país pudiese perder la identidad política, colectiva y cultural. Esto llevó a una situación de tensión entre lo que suponía ser ‘ciudadano japonés’ y lo que suponía ser ‘ciudadano del mundo’ (Delgado-Algarra, 2016; Delgado-Algarra & Sato, 2016).

Potencialidades didácticas del manga: el caso de Adolf

Autores como Bouvard (2011) reconocen la potencialidad educativa y de construcción de valores éticos en el manga de Tezuka. La historia de Adolf se desarrolla alrededor de tres personajes llamados Adolf: Adolf Kaufmann (desde ahora, Kf.), hijo de un diplomático alemán y de una mujer japonesa, Adolf Kamil (desde ahora, Km.) judío alemán, y Adolf Hitler. Kf. y Km. crecen como mejores amigos en la ciudad de Kobe (Japón). Cuando estalla la II Guerra Mundial la vida de los tres Adolf cambia por completo. Con la muerte de su padre, Kf. es solicitado para abandonar Japón y unirse al partido. Mientras tanto, Km. accede a un presunto documento que prueba el origen judío de Hitler.

La obra de ficción *Adolf* presenta situaciones verosímiles en un contexto histórico real situado entre la Alemania y el Japón de 1936 y los primeros años del conflicto de Israel y Palestina. Como recurso didáctico, la obra ofrece a los estudiantes de secundaria una gran oportunidad para aprender a discernir entre historia real y ficción, aprovechando los análisis emergentes de la interacción entre ambas. Según la clasificación convencional, por sus características, estamos ante un seinen manga. Según la categorización del Manga Edutainment Project to Open New Worlds³ se sitúa en la categoría educativa ‘guerra’, lo que convertiría este manga en un recurso educativo para la enseñanza y el aprendizaje de la historia y la reflexión en torno a los conflictos bélicos.

Apoyado en la clasificación del proyecto antes mencionado, a través de un método cualitativo y situado en el marco de un paradigma interpretativo se lleva a cabo un análisis de la tercera edición del manga *Adolf*, editado en España por Planeta-DeAgostini, de cara extraer información relevante para la enseñanza de las ciencias sociales y de la historia. Dicho análisis se lleva a cabo en torno a cuatro bloques: reflexión histórica a partir de historia alternativa, las emociones en el análisis de los conflictos identitarios, desmontando prejuicios xenófobos y construyendo una actitud de rechazo a la guerra.

Reflexión histórica a partir de historia alternativa

La historia alternativa o contrafáctica se refiere a cómo un determinado cambio en los acontecimientos podría haber modificado el devenir histórico (Pelegrin, 2010). Así, por ejemplo, dentro de la ficción de la obra, el periodista Sohei Toge, mientras cubre la noticia los juegos olímpicos del 1936, recibe la llamada de su hermano para citarlo: ‘tengo algo muy importante que decirte [...] si esto se hace público, probablemente será el fin de Hitler y del partido Nazi’ (Tezuka, 2010, tomo 1, p. 19). El hermano de Sohei es asesinado antes de la cita y su memoria invisibilizada por los gobiernos alemán y japonés. Tomando como referencia el contexto y los hechos históricos propios de este periodo para la construcción de los argumentos, se pueden plantear casos sobre la propia ficción de la obra: ‘si hubiesen existido y se hubiesen publicado en la prensa de 1936 unos documentos que probasen el origen judío de Hitler ¿qué repercusión podría haber tenido en Alemania? ¿Qué hubiese pasado con Hitler y con su partido?, ¿habría tenido consecuencias sobre el Holocausto?, etc.’. El planteamiento de hipótesis sobre

acontecimientos alternativos y su posible repercusión en el devenir histórico implica la reflexión y la construcción de argumentos aprovechando el conocimiento histórico.

Las emociones en el análisis de conflictos identitarios

Para que el alumnado pueda comprender las reacciones emocionales de los personajes y sus diferentes perspectivas respecto a la identidad, resulta imprescindible el éste integre en su análisis cuestiones relacionadas con la educación emocional y, dentro de ésta, con competencias sociopersonales o socioemocionales como la autorregulación o la empatía (Bisquerra & Pérez, 2007). Así pues, por ejemplo, la autorregulación atiende a cuestiones como el *autocontrol* (frente a emociones perturbadoras), la conciencia (responsabilidad ante las acciones) o adaptabilidad (frente a situaciones de cambio); y la *empatía*, a asuntos como la comprensión de los otros (capacidad de ponerse en el lugar del otro) o la conciencia política (capacidad para leer las corrientes emocionales del grupo y el poder de las relaciones de sus miembros).

Durante el desarrollo de la obra, a la ruptura de la amistad entre Km. Y Kf. se suman la ruptura familiar y las cicatrices emocionales. Sirva el siguiente ejemplo de conversación entre Km. y Kf. en su etapa adulta mientras aún conservaban su amistad (Tezuka, 2010, tomo 5, p. 56)

Km.: ‘Nosotros, los judíos, vivimos en cualquier país, y nos convertimos en gente de ese país’

Kf.: ‘Pero tu color de piel...’

Km.: ‘No importa el color de la piel, ahora soy japonés’

Kf.: ‘Te envidio... no me siento bien en ninguna parte debido a mi mezcla de sangre’

Km.: ‘¿No crees que eso es una estupidez?’ ‘Mezclar la nacionalidad con la raza...’

Como se puede observar, pese a una historia de ficción, se tratan conflictos de la identidad personal creíbles en el contexto histórico en el que se plantean. En líneas generales, Kf., de sangre japonesa y alemana, al crecer, pasa a despreciar su parte japonesa; su madre, Yukie, renuncia a su nacionalidad alemana tras el fallecimiento de su marido y Km., que vivió en Japón, redescubre su herencia judía frente al horror del Holocausto.

Desmontando prejuicios xenófobos

A principios del siglo XIX, el filósofo Johann Gottlieb Fichte, considerado padre del idealismo alemán, trató de establecer una asociación de ciudadanía nacional —ciudadanía del estado (o legal), en la cual el amor de un individuo a la patria alemana fuese directamente proporcional a su calidad como ciudadano dentro del Estado. No obstante, la división de Alemania (hasta 1871) y la emergencia del

concepto del Volk, no dieron cabida al éxito de dicha teoría (Horrach, 2009). El concepto de *Volk* se radicalizó en el siglo XX, convirtiéndose en el origen de la doctrina nazi de la *Blut und Boden* adoptada para justificar la Ley de Ciudadanía del Reich de 1935 incluida dentro de las Leyes de Nuremberg (*Nürnberger Gesetze*), negaba el derecho de la ciudadanía alemana por cuestiones de raza:

Ciudadano del Reich es aquel sujeto que sólo es de sangre alemana o afín y que, a través de su conducta, ha demostrado que está deseoso y apto para servir lealmente al pueblo alemán y al Reich. [...] (Ley de Ciudadanía del Reich, 1935, art. 2).

Como vimos en el sub-apartado anterior, *Adolf* refleja continuamente los conflictos sociales, éticos y emocionales surgidos por la concepción de nacionalidad en base a cuestiones sangre. Igualmente, se reflejan situaciones en las cuales se desmontan los prejuicios que sirven de base para tales planteamientos. Sirvan de ejemplo la siguiente conversación durante la infancia de Kf. y Km. en Japón (Tezuka, 2010, tomo 1, p. 140):

Kf.: ‘Pues tú... eres judío y no eres como los alemanes’
 Km.: ‘¡Yo soy alemán!’ ‘Tu madre es alemana, ¿no?’
 Kf.: ‘Pues claro’
 Km.: ‘Pero es de raza japonesa’
 Kf.: ‘S-sí’
 Km.: ‘O sea, que es japonesa con nacionalidad alemana. Hay judíos en todo el mundo, y son ciudadanos de los países en los que están. ¿Lo entiendes?’
 Kf.: ‘?’

Esta y otras conversaciones pueden tomarse como ejemplo en el aula para el derrumbe de los dogmas sobre los que se asientan cuestiones como la superioridad de la raza o el concepto de nacionalidad determinada por cuestiones de sangre propio del nazismo.

Construyendo una actitud de rechazo a la Guerra

Como señala Bastida (2000), los estudiantes deben tener la posibilidad de poner en tela de juicio cualquier legitimización hegemónica de la guerra. En el propio desarrollo de la trama ficticia y en los eventos de históricos que se recogen en la obra se pueden encontrar evidencias susceptibles de ser analizadas en el aula de cara construir una actitud de rechazo a la guerra. En este sub-apartado, se han seleccionado dos evidencias.

Casi al final de del manga, se presenta a un Kf. adulto que, incapaz de adaptarse a la nueva situación de Alemania, se involucra en los primeros años del conflicto de Israel y Palestina. Tras una serie de sucesos, empieza a relativizar el concepto de ‘*justicia*’, se da cuenta de todo lo que ha perdido y lo cual comienza a afectar a su autopercepción: ‘¿Qué ha sido de mi vida? Me he ido uniendo a quienes hablaban de justicia en diferentes países... Y lo he perdido

todo... familia, amigos... a mí mismo. Soy una mala persona. Pero es gracias a que existe gente como yo que las naciones pueden blandir sus banderas de “*justicia*” (Tezuka, 2010, tomo 5, p. 265). En otras palabras, al reflejarse situaciones como esta, no se debería obviar el hecho de que al utilizar Adolf como recurso didáctico, aparte de atender a aspectos disciplinares del área de Ciencias Sociales, Geografía e Historia, nuevamente, se debe atender a cuestiones vinculadas con las competencias emocionales (Bisquerra, 2016): conciencia emocional, regulación emocional, autogestión, inteligencia interpersonal, y habilidades de vida y bienestar.

Otro ejemplo significativo lo tenemos casi al final de la historia, donde aparece un Toge envejecido que se ha dedicado a escribir sobre los tres Adolf. Tras la muerte de Km. (el último de los tres Adolf), visita a la familia Kamil para presentar sus respetos y hacerles entrega del mencionado texto: ‘Verá... me gustaría que los millones de Adolf del mundo leyese esta historia. Voy a titularla así, “*Adolf*”. Y esos millones de Adolf se la leerán a sus hijos... los hijos a los nietos... y así, millones de personas... pensarán un poco en la naturaleza de los que es justo’ (*Adolf*, tomo 5, pp. 277–8). Con este planteamiento, y respecto al contenido de ambas reflexiones, Tezuka vuelve a demostrar su compromiso socio-histórico, otorgando a la memoria el carácter de fuente que nos permite, desde la ética, reflexionar sobre asuntos mnemónicos en un proceso destinado a poner en tela de juicio la legitimización de los conflictos bélicos.

Conclusiones

Tezuka ha sido considerado como símbolo de la democracia de la Posguerra marcada por la nueva constitución y el humanismo posterior a 1945. Así pues, desarrolla un nuevo estilo de manga para introducir en él las nuevas ideas de paz, democracia, libertad e igualdad; rompiendo con los ideales militaristas (Bouvard, 2011; Ishiko, 2007). La labor del autor destacó por el compromiso con su realidad histórica y social, sin olvidar la transmisión de valores. Sus obras trataron temas delicados como la memoria o el conflicto de identidades desde una perspectiva crítica y plural; desarrollando una faceta educativa de este tipo de producciones que sirvió de referente para la industria. Las potencialidades del uso de diferentes géneros de manga como recurso educativo han sido reconocidas en proyectos como Manga Edutainment Project to Open New Worlds. En dicho proyecto, uno de los mangas seleccionados como recurso para la enseñanza de la historia en tiempos de guerra es *Adolf* de Tezuka (1983, edición española, 2003). Al revisar las potencialidades didácticas de dicha obra en relación con cuestiones como la conciencia histórica, la atención a los conflictos identitarios o la deslegitimización de la guerra, nos posicionamos en la línea de Bouvard (2011), quien reconoce la potencialidad educativa y de construcción de valores éticos en el manga de Tezuka. En líneas generales, como indica Delgado-Algarra and Estepa-Giménez (2016), para construir una ciudadanía activa, democrática, reflexiva y responsable es necesario que el profesorado

de Ciencias Sociales ponga en marcha una didáctica donde intervenga la capacidad crítica compromiso; y el uso de recursos educativos como el cómic puede suponer un apoyo significativo para el estudiante.

Notas

1. La página del proyecto puede visitarse en el siguiente enlace (en japonés): <http://gakushumanga.jp/>
2. Para saber más sobre la rueda de prensa, puede visitar la noticia de The Nippon Foundation for Social Innovation del 7 de octubre de 2015 en el siguiente enlace: <http://www.nippon-foundation.or.jp/en/news/articles/2015/17.html>
3. La página del proyecto puede visitarse en el siguiente enlace (en japonés): <http://gakushumanga.jp/>

Disclosure statement

No potential conflict of interest was reported by the author. / *Los autores no han referido ningún potencial conflicto de interés en relación con este artículo.*

References / Referencias

- Bastida, A. (2000). Nada es lo que parece... y la guerra todavía menos. *Iber: Didáctica de las Ciencias Sociales, Geografía e Historia*, 25, 33–43.
- Bisquerra, R. (2016). *10 claves de la Educación Emocional*. Barcelona: Graó.
- Bisquerra, R., & Pérez, N. (2007). Las competencias emocionales. *Educación XXI*, 10, 61–82.
- Bouvard, J. (2011). Réflexions sur le manga éducatif. *Image & Narrative*, 12(1), 189–205.
- Delgado-Algarra, E. J. (2016). History of Japanese Education. Keys to Social and Citizenship Education. In E. J. Delgado-Algarra (Ed.), *Occidente en Japón y Japón en Occidente. Claves científicas, educativas y culturales de intercambio entre Japón y Occidente* (pp. 63–88). Huelva: Universidad de Huelva.
- Delgado-Algarra, E. J., & Estepa-Giménez, J. (2016). Ciudadanía y memoria histórica en la enseñanza de la historia: análisis de la metodología didáctica en un estudio de caso en ESO. *RIE Revista de Investigación Educativa*, 34, 521–534. doi:10.6018/rie.34.2.224891
- Delgado-Algarra, E. J., & Sato, E. (2016, de noviembre de 2–4). *Identidad y ciudadanía en la historia de la educación japonesa: de la maduración cultural a la internacionalización académica*. VII Simposio Internacional de Didáctica de las Ciencias Sociales en el Ámbito Iberoamericano, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela.
- Hideaki, F. (2013). Implicating readers: Tezuka's early seinen manga. *Mechademia*, 10, 195–212.
- Horrach, J. A. (2009). Sobre el concepto de ciudadanía: historia y modelos. *Factótum*, 6, 1–22.
- Ishiko, J. (2007). *Heiwa no tankyū – Tezuka Osamu no Genten*. Tōkyō: Shin nihon shuppansha.
- Ley de Ciudadanía del Reich*. (1935, September 15). Alemania.
- Murakami, S., & Bryce, M. (2009). Manga as educational medium. *The international Journal of the Humanities*, 7, 10.

- Paivio, A. (1986). *Mental representations: a dual coding approach*. Oxford: Oxford University Press.
- Pelegrin, J. (2010). La historia alternativa como herramienta didáctica: una revisión historiográfica. *Proyecto Clio*, 36, 1–57.
- Power, N. O. (2009). *Gods of Comics: Osamu Tezuka and the Creation of Post-World War II Manga*. Jackson, MS: University Press of Mississippi.
- Tamada, K. (2008). Manga wo riyō shita gakushū no kanōsei no kōsatsu: “Manga de shinrigaku” to “Manga wo shinrigaku” no kanten kara [A Consideration of Learning with the Use of Comics: From Viewpoint of “Psychology with Comics” and “Psychology on Comics”]. *Manga Studies*, 13, 65–75.
- Tezuka, O. (2010). *Adolf. Tercera Edición*. Barcelona: Planeta-DeAgostini.